

Art.-Nr. 79961-79963 Befestigungssatz Kabelkanal

Art.-No 79961-79963 Parts for cable duct fixation



Die Montage darf nur durch sachkundige Personen* erfolgen.
Bei der Montage sind alle entsprechenden Sicherheitsvorschriften und die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen für die Aufzugmontage zu beachten.



The mounting may be carried out only by specialised persons*.
When mounting all corresponding safety regulations and the required safety measures for the mounting of lifts are to be considered.

Stückliste:

2	Montageplatten
	<u>Kleinteilebeutel mit:</u>
4	Trägerklemmen
2	Senkkopfschrauben M6x10
8	Flachkopfschrauben M4x16
8	Sperrzahnmuttern M4

Parts list:

2	mounting plates
	<u>small parts bag</u>
4	beam clamps
2	countersunk screws M6x10
8	flat headed screws M4x16
8	self locking nuts M4

Die Trägerklemme ist so zu positionieren, dass links und rechts ausreichend Platz für den Kabelkanal über die gesamte Verlegestrecke herrscht. Das Gewindeloch muss dabei nach außen, in Richtung des späteren Kanals zeigen. Anschließend die Klemme mittels Hammer auf dem Träger festschlagen.



The beam clamp has to be placed in a way that on the right and on the left side there is enough space for the cable duct along the whole laying distance. The threaded hole has to face outwards, towards the future cable duct. Then fix the clamp with a hammer to the beam.

Zum Anbringen der Montageplatte eins der vier mittigen Löcher wählen, so dass beim späteren Montieren des Kabelkanals dessen Bohrungen mit den Langlöchern der Platte übereinstimmen. Die Montageplatte dann mittels der M6 Senkkopfschraube auf die Trägerklemme schrauben.



To fix the mounting plate choose one of the four holes, so that the drill holes of the cable duct will match the slots of the plate. Then screw the mounting plate to the beam clamp by means of the countersunk screw M6.

Den Kabelkanal mittels der M4 Flachkopfschrauben auf der Montageplatte befestigen.



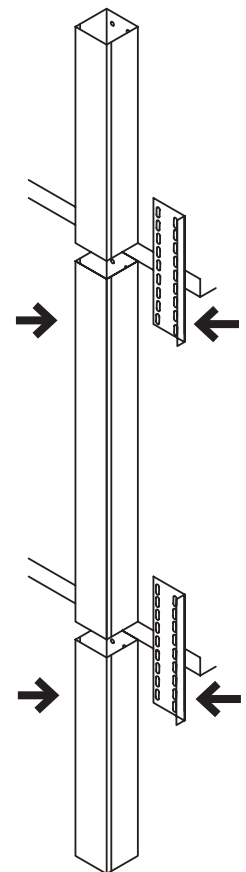
Fix the cable duct with the flat headed screws M4 to the mounting plate.

Anmerkung:

Sollen zwei Kabelkanäle an einer Stelle an der sich kein Querträger befindet miteinander verbunden werden, kann die Montageplatte ohne Trägerklemme als reiner Stoßverbinder eingesetzt werden.

Annotation:

If two cable ducts shall be connected at a point where there is no cross beam, the mounting plate can be used just as a butt joint without the beam clamp.



*sachkundige Person (gem. EN81-20):

Person, die entsprechend ausgebildet ist und die auf Kenntnissen und Erfahrungen beruhende Sachkunde besitzt sowie mit den erforderlichen Anweisungen ausgestattet ist, um die geforderten Tätigkeiten zur Wartung oder Prüfung des Aufzugs oder die Befreiung von Benutzern sicher ausführen zu können

*specialised person (acc. to EN81-20):

A person who has been trained accordingly and disposes of expertise based on knowledge and experience, and who is equipped with the necessary instructions to be able to safely effect the required maintenance or control of the lift, or the rescue of passengers

